

- (٢٥) - (راجع المصدر اعلاه):
 (٢٣) نهز برسي مه (مضارع عام)
 (٢٤) نهز برسي بوم (ماضي بسيط)
 (٢٥) نهز برسي (بوي) بوم (ماضي تام)
 الاستعمال الواسع في لهجة بهدينان ان تسقط ال (و) فتلفظ (بي) +
 بوم) او (بييم) راجع مثال (٧٢)
 الخلاصة:

(افعال الربط المتصلة) في اللغة الكردية هي بمثابة لواحق متصلة شخصية تلحق بنهاية الاسماء او الضمائر الشخصية المنفصلة او الصفات او اسماء المفاعيل لها وظانف لغوية متعددة:
 (١) تعوض عن الفاعل كما في مثال (١٣) وازلفعل به كما في مثال (١٤).

(٢) تساعد على اصفاء معاني توكيدية في مواقع معينة كما في مثال (٤). (٦). (٥).

(٣) تساعد على تمييز (الصفة) بالاشارة الى الفاعل كما في مثال (١٣) و (اسم المفعول) بالاشارة الى مفعول به حقيقي كما في مثال (١٤).

اللواحق الشخصية و المتغيرات الصوتية:

تقع اللواحق الشخصية للربط في نوعين:

(أ) لواحق شخصية تلحق بالاصوات الصحيحة وهي:

(كسرة عربية + م) الشخص الاول مفرد (نهز)

(ي) الشخص الثاني مفرد (تو)

(ه) الشخص الثالث مفرد (نهو)

(كسرة + ن) في كافة حالات الجمع

(ب) لواحق شخصية تتصل باصوات العلة (لاسيما الطويلة) وهي:

مه الشخص الاول مفرد (نهز)

بي الشخص الثاني مفرد (تو)

يه الشخص الثالث مفرد (نهو)

(نه) تستخدم مع كافة حالات الجمع (راجع الجدول رقم ١).

وجديربنا ان نذكر بان (المفردات) التي تنتهي بالصوائت المزدوجة diphthongs تستخدم معها اللواحق الشخصية في (أ) لاسيما اذا انتهت المفردة بالصائت المزدوج / au / مثلاً: كهو، خهو، دهمو، دمو، رهو...

(٢٦) دهموم dorau+im (أنيح) - مجازاً

(٢٧) دهموه dirau+a (كذب) ..

وعند اداء اللاحقة في نهاية المفردة، يمكن ان نعتبر ان / u / في / au / انما تؤدي كصوت شبه صامت / w / فنقول:

(١١) نهزم Its me.

(١٢) نهزم نهساخ - Its me who is sick.

فالواقع الخبري (للاحقه الشخصية) في اللغة الكردية يأتي بعد الاسم كما في (١) والصفة كما في (٨) واسم المفعول كما في (١٠).
 (٢) تقوم اللواحق الشخصية في اللغة الكردية مقام (الفاعل) كما في مثال (١٣) او مقام (المفعول به) كما في مثال (١٤) وعلى النحو التالي:

(١٦) برسي مه (مه): فاعل

(١٧) كوشتي يمه (مه): مفعول به

اما افعال الكينونة الرابطة في اللغة الانكليزية لاتقوى ان تعمل كبدائل عن (الفاعل) او (المفعول به).

(٣) لاتقوى (اللواحق) الشخصية في اللغة الكردية ان تعمل كافعال كينونة (ناقصة)، اي بعبارة اخرى لايمكن لنا من خلالها ان نحول الجملة الى: (١) استفهام (٢) نفي (٣) زمن ماضي دون الاستعانة بوسائل لغوية اخرى وكما يلي:

(أ): استخدام النغمة الصاعدة (rising tune)

لكي تتمكن من تحويل الجملة الى استفهام دون تدخل من اللواحق الشخصية كما في:

(١٥) تونهساخي - (جملة خبرية)

(١٦) (سلم صوتي) ٢ تونهساخي ٣ (سلم صوتي) (الجملة استفهامية)

(ب). تأخذ (نه) موقعا امام الاسم او الصفة او اسم المفعول دونما تدخل من اللواحق لكي (تنفي) الجملة وكما يأتي:

(١٧) نهسهيدا مه : (نهز)

(١٨) نهبرسي يه : (نهو) للمفرد

(١٩) نه كوشتي يه نه : (نهو) للجمع

كما ويستعان ايضا بفعل ناقص منفي (نين) تلحق به ضمائر شخصية متصلة (جاردين ص ١٨/١٩٢٢) لتحويل الجملة الى النفي كما في:

(٢٠) سهيدا نينم [نين + (كسرة عربية + م)] : نهز

(٢١) برسي نيني (نين + ي) : تو

(٢٢) كوشتي يه نينه (نين + ه) : نهو (للمفرد)

نينن [نين + (كسرة + ن)] : نهو (للمجمع)

(ج): ليس بوسع اللواحق الشخصية ان تقوم مقام افعال الكينونة الناقصة فهي لاتملك هيكل ماضيا، بل يستعان بالفعل (بو) تلحق به ضمائر شخصية متصلة (راجع جاردين ص ٢١/١٩٢٢) لكي يعبر عن صيغة الماضي البسيط كما في مثال (٢٤) او فعل كينونة ناقص [(بوي) + بو] للتعبير عن صيغة الماضي التام كما في مثال

dra (w)im dira (w)a

(أ) : اسم + اللاحقة الشخصية:

حالات المفرد:

(٢٨) الشخص الاول (مفرد): مروؤفم [مروؤف + (كسرة+م)]

(٢٩) الشخص الثاني (مفرد): مروؤفى (مروؤف + ي)

(٣٠) الشخص الثالث (مفرد): مروؤفه (مروؤف + ه)

فاذا انتهت الاسم بصوت صحيح + consonant تستخدم اللواحق الشخصية:

(كسرة + م)، (ي)، (ه) في نهايته حسب التسلسل الوارد اعلاه. ولكن تتغير هذه اللواحق (ظاهرياً) لاسباب صوتية ومقطعية عندما تلحق باصوات علة نقية Pure Vowels (طويلة وقصيرة) فتصبح اللاحقة: (مه)، (ي، يى)، (يه) حسب التسلسل الوارد اعلاه وكما يأتي:

سهيدا: (٣١) سهيدا مه (الشخص الاول مفرد)

(٣٢) سهيدا ي (يى) (الشخص الثاني مفرد)

(٣٣) سهيدا يه (الشخص الثالث مفرد)

في الشخص الثاني مفرد مثال (٣٢): يعمد المتحدث اقحام صوت شبه صامت /z/ بين صوتي العلة لاسباب تدخل تحت نظام (الانسجام الصوتي) الذي يعرف بالترخيم Euphony (حكمت ص ١٩٨٧/٤٥) لتصبح مقطعاً منفصلاً تكتب (يى).

في الشخص الثالث مفرد مثال (٣٣) يقدم صوت شبه صامت /z/ بين صوتي العلة يساعد في التنقل، وبسلاسة، من صوت علة الى آخر (راجع نفس المصدر السابق) ليتكون لدينا مقطعاً جديداً (يه) كظاهرة صوتية تعرف بالترخيم Euphony

حالة الجمع:

اللواحق الشخصية، في حالات الجمع، تتمثل ب (كسرة +ن) بعد الاصوات الصحيحة كما في:

(٣٤) مروؤفن (مروؤفين)^(٥٠) : ثم (الشخص الاول جمعاً)

(٣٥) مروؤفن : هوون (الشخص الثاني جمعاً)

(٣٦) مروؤفن : نهو (الشخص الثالث جمعاً)

★ وفيما يخص الشخص الاول (الجمع)، تعمد بعض اللهجات استخدام (ياء طويلة) بدلاً من (كسرة عربية) لتصبح (ين):

مروؤفين (مثال / ٣٤)

وتبرز هذه الظاهرة عندما تلحق (ن) باصوات صحيحة مجهولة Voiced consonants وهي: (ف، ث، ز، ر، ن...) وبشكل مشجع لدى اغلب اللهجات.

اما اللاحقة (نه) فتستخدم بعد اصوات العلة النقية الطويلة و القصيرة) قياساً وفي جميع الحالات [باستثناء الصوائت المزدوجة

كما في (٢٦)، (٢٧)] وكما يلي:

(٣٧) سهيدانه (ثم): الشخص الاول (جمع)

(٣٨) سهيدانه (هوون): الشخص الثاني (جمع)

(٣٩) سهيدانه (نهو): الشخص الثالث (جمع)

كما وانه بحدود اللهجة يقحم صوت شبه صامت /l/ امامها لتصبح (ينه) تلفظ في مقطع قائم بذاته للسلاسة.

وتقتصر الحالة بالشخص الاول (جمع) فقط.

ب: ضمائر شخصية منفصلة + اللاحقة الشخصية:

تعمل مجموعة (نهن) كفاعل^(٧) امام الاسم كما في مثال (١) وامام الصفة كما في مثال (٧). بيد ان الضمير الشخصي (نهو) للشخص الثالث المفرد يحذف امام اسم (الجماد) في حين يحتفظ الضمير الشخصي المتصل (ه) بموقعه في نهاية الاسم الجامد المفرد

كما في:

(٤٠) كهفوه (ه): الشخص الثالث المفرد اتصل باسم جامد مفرد

(٤١) نهختيه (ه): الشخص الثالث (مفرد) يشير الى الجامد

[تحذف (نهو) وجوباً امام الاسم (الجامد) المفرد]

وتعمل مجموعة (نهن) كمفعول به امام (اسم المفعول) المشتق من فعل ماضي متعدي (راجع بانيز ص ١٨ /كاروان عدد ٤٣/١٩٨٦) كما في:

(٤٢) نهو كوشتى يه (نهو): مفعول به

(٤٣) نه نهو خاندى يه مه (نهن): مفعول به

تضاف اللاحقة الشخصية بنهاية مجموعة (نهن) لكي تعبر عن معاني

(١) الثبوت، (٢) التوكيد الشخصي (راجع بهاء الدين ص ١٩٨٨/٢٠٨٢٠٦)

(٣) اظهار الجنس خلال الجملة (راجع حكمت ص ٥٢، ١٩٨٧) كما في مثال (٤٥)، (٤٧)، (٤٩) حيث تستخدم (يى) للمذكر، و (يا) للمؤنث امام الصفة.

ويأتي استخدام هذه الصيغة كرد لسؤال وكما يأتي:

كى يه؟ (٤٤) نهزم

(٤٥) نهزم (يى، يا) نهساخ

(٤٦) توى (يى)

(٤٧) توى (يى، يا) نهساخ

(٤٨) نهوه

(٤٩) نهوه (يى، يا) نهساخ

(٥٠) نهمين (نهمن)

(٥١) هونين

(٥٢) نون

لاحظ في حالة الشخص الثاني (مفرد) مثال (٤٦)، يعتمد المتكلم افعال /i/ مكوناً مقطعا قائما بذاته (يى) /i/ /i/ .

وفي حالة المتكلم الجمع كما في مثال (٥٠)، تستخدم (ياء طويلة /i/ /

لتصبح (ين) /in/ وذلك لان ال (كسرة العربية /i/ / محاطة باصوات صحيحة مجهورة Voiced consonants تنسج الاطالة لتصبح /i/ . ويجدر بنا القول ايضا بان اللاحقة، في هذه الصيغة تحمل النبرة stress اثناء الكلام.

(ج): الصفة + اللاحقة الشخصية:

تلق الصفات في اللغة الكورية تحت مجموعتين:

(١) الصفات النقية:

امثلة:

نساخ ، دريز ، كورت ، سرت ، خورت ، سفك ، گران ، گهرم ، نهرم ، سست ، كوره .

(٢) صفات بمغلبة (اسم مفعول):

تتشارك بعض الصفات مع بنية (اسم المفعول) تنتهي ب (ي) /i/ / غير انها تشتق من (فعل ماضي لازم + ي) وكما يلي:

(٥٣) ومستياى + ي = ومستياى (ي)

(٥٤) نفست + ي = نفستى (ي)

امثلة:

تيني ، برسى ، ومستياى ، راومستياى ، مرى ، جوى ، (جوى) ، ... واللاحقة الشخصية التي تتصل بالصفة من هذا النوع تشير ايضا الى الفاعل وكما يلي:

(٥٥) تيني مه مه :فاعل

(٥٦) ومستياى مه مه :فاعل

ورغم الالتباسات الحاصلة، كتابة بهذا الصدد، يمكننا تمييز الصفة عن (اسم المفعول) بالاساليب اللغوية التالية:

(أ) تنال الصفة النبرة (stress) في مقلمي الاول ابتداءً من الساكن ، بينما تتأخر النبرة (stress) في اسم المفعول الى مقاطع متأخرة، وغالبا ما تقع على المقطع الاخير تدرك من المقارنة الصوتية اثناء الاداء كما في:

(٥٧) مرى miri (صفة)

(٥٨) مرى miri(i) (اسم مفعول)

(٥٩) ومستياى wastjai (صفة)

(٦٠) ومستياى wastjai(i) (اسم مفعول)

(٦١) نفستى nivisti (صفة)

(٦٢) نفستى nivisti(i) (اسم مفعول)

تنال الصفة ذات المقطع الواحد النبرة Stress ابتداءً من الساكن باتجاه النواة كما في مثال (٦٢)، بينما تقتصر النبرة stress على النواة فقط (وتمثل اللاحقة الاشتقاقية يى /i/ / فيما يخص اسم المفعول كما في مثال (٦٤)، (٦٥):

(٦٣) جوى Tsol

(٦٤) جوى Tsol(i) (اسم مفعول لفعل لازم) يرتبط به فاعل

(٦٥) جوى Tsolji

لاحظ مثال (٦٥)، يقم شبه صامت /z/ / لتصبح (يى) بسبب الشدة (stress) التي تقع على المقطع الاخير.

(ب). تشير اللاحقة الشخصية التي تتصل بالصفة الى (الفاعل) كما في الامثلة التالية:

(٦٦) برسى مه مه :فاعل

(٦٧) تيني يه يه :فاعل

والجملة (٦٦)، (٦٧) هي بصيغة مضارع تام (تعبّر عن ذكر حقيقة) اما اللاحقة الشخصية التي تتصل باسم المفعول، فانها تشير الى (المفعول به) كما في الامثلة التالية:

(٦٨) كوشتى ي مه مه :مفعول به حقيقي

(٦٩) كرتى يه يه :مفعول به حقيقي

والمفردة المشتقة من فعل ماضي متعدي تدخل في نطاق (اسم المفعول) دون تردد فتأتي بصيغة مضارع (تام) مبني للمجهول (راجع جاردين ص ٣٠/١٩٢٢):

(٧٠) خواستى مه مه (have been)engaged.

(am)engaged.

(٧١) خاندى ي مه مه (have been) studied.

(am)studied.

وان استخدام (بو) مع (اسم المفعول) انما يشير الى صيغة ماضي مبني للمجهول كما في (٧٢) واستخدام (بوى + بو) ماضي تام مبني للمجهول كما في (٧١):

(٧٢) خواستى بوم was engaged

(٧٣) خواستى بو (ي) بوم had been engaged

★ [(يى) - اختصاراً (راجع جاردين ص ٣٠/١٩٢٢)] ويمكن ان يعتبر (ي) دايفون Diaphone للصوت (و) في كثير من المفردات دونما تبدل في المعنى.

(د). اسم مفعول + اللاحقة الشخصية:

يشق اسم المفعول، كما ذكرنا، من: (فعل ماضي متعدي + يى)

وتقع النبرة فيه على (اللاحقة الاشتقاقية يى) كما في:

(٧٤) هيلاي (يى) hola(i)

(٧٥) خاندی ی (xandii(i)

(٧٦) گریدای ی (giredai(i)

وبسبب النبرة (stress) على المقطع الاخير، يعمد المتحدث افعال /i/ بين صوتي العلة لتصبح مقطعاً قائماً بذاته . بيد انه للاختصار و السهولة يعمد بعض المتحدثين استخدام [فعل ماضي متعدي + (ي + اللاحقه الشخصية)] محدثة الاربك في الكتابة (راجع بانيز عمر ص ١٨ مجلة كاروان العدد ٤٣/١٩٨٦).

(٧٧) هيلایمه : هيلای مه = هيلای ی مه

(٧٨) خاندیمه : خاندی ی مه = خاندی ی مه

(٧٩) گریدایمه : گریدای ی مه = گریدای ی مه

واللواحق الشخصية المتصلة باسم المفعول تشير الى (المفعول به) كما الامثلة الاتية:

(٨٠) ته نهز خاندی ی مه

(٨١) من تو خاندی ی

(٨٢) من نهو خاندی ی مه

جدول رقم (١)

اللواحق الشخصية المتصلة

الشخص: اللاحقه

اللاحقه بعد

بعد الصوت الصحيح صوت العلة

اللاحقه بعد	بعد الصوت الصحيح	صوت العلة
الاول (مفرد)	(كسرة عربية + م)	مه
الثاني (مفرد)	(ي)	ی می
الثالث (مفرد)	(ه)	هیه
الاول (جمع):	(كسرة عربية+ن)	نه
	(ين)	(ينه)
الثاني (جمع):	(كسرة عربية+ن)	نه
الثالث (جمع):	(كسرة عربية+ن)	نه

الافعال واللواحق الشخصية:

تقسم الافعال البسيطة او المركبة في اللغة الكردية الى نوعين: (١) الفعل اللازم (٢) الفعل المتعدي لاغراض المعنى وبعض السياقات النحوية syntax .
والافعال، بقدر ما يتعلق الامر بهذه الدراسة، تتألف من جذرين (١) جذر ماضي (٢) جذر مضارع
ويتم الاشتقاق من المصادر الاسمية (راجع جاردين ص ٢٣/١٩٢٢). وتعتبر اللواحق الشخصية المتصلة بهذه الجذور بمثابة ضمائر شخصية متصلة (راجع المصدر نفسه).

وتم تقسيم هذه الضمائر الشخصية الى مجموعتين:

(أ): الضمائر الشخصية المتصلة بـ (جذر) مضارع.

(ب): الضمائر الشخصية المتصلة بـ (جذر) ماضي (راجع الجدول رقم (٢)، (٣).

وينبغي، قبل التطرق الى الضمائر الشخصية المتصلة، معرفة وتمييز (هياكل) الافعال المضارعة عن الماضية وكيفية اشتقاقها من المصادر قياساً، والاستعانة بالقائمة التالية قد تفيد الشرح وكما يلي:

المجموعة الاولى:

وتشمل المصادر التي تنتهي بالمقطع (تن):

جذر ماضي	جذر مضارع
آ: كوشتن:	كوشت
ناخفتن:	ناخفت
كهفتن:	كهفت
خوازتن:	خوازت
(خواستن):	(خواست)
بهیستن:	بهیست

ب: هشارتن:	هشارت
هژمارتن:	هژمارت
فهشارتن:	فهشارت

تحذف (كسرة عربية+ن) الاشتقاق جذر فعل ماضي و لكافة الافعال.

اما اشتقاق جذر فعل مضارع ومن المصادر التي تنتهي بالمقطع (تن) يتطلب مايلي:

(١) تحذف (تن) من نهاية المصدر، فاذا ما انتهى الهيكل المتبقي بالاصوات (س، ش، ف، ار) تتغير هذه الاصوات كما يلي:

(س) تقلب الى (ز) كما في مثال (٨٢)

(ش) تقلب الى (ژ) كما في مثال (٨٤) (٨٥)

(ف) تقلب الى (ف) كما في مثال (٨٦)

(ار) تقلب الى (ير) كما في مثال (٨٧)

(٨٢) خواستن: خواس = خواز (يطلب، يخطب)

(٨٤) كوشتن: كوش = كوژ (يقتل)

(٨٥) فهكوشتن: فهكوش = فهكوژ (يبيع)

(٨٦) ناخفتن: ناخف = ناخف (يتكلم)

(٨٧) هشارتن: هشار = هشار (يرسل)

(٢) اما اذا انتهى الهيكل بعد حذف (تن) من نهاية المصدر ب (صوت علة طويل)، نقوم باضافة (ژ) او (ش) وكما يأتي:
 (٨٨) سوتن: سو = سوژ (يشتعل، يحترق)
 ميتن: مي = ميژ (يمصر، يمتصر)
 (٨٩) كوتن: كو = كوژ (يقرض)
 ريتن: ري = ريژ (يسكب)
 (٩٠) هافيتن: هافي = هافيز (يرمي، يقذف)
 باتن: با = بيژ (يخبز)
 (٩١) فروتن: فرو = فروش (بييع)
 للقاعدة شواذ كما في الامثلة التالية:

جذر ماضي	جذر مضارع
بهيستن:	بهيست (بهين) بهيس (يستمع)
هاتن:	هات (هتي) هاتي
هاژوتن:	هاژوت (هاژو) هيسوف
كوتن:	كوت (كوت) كوت (يقول، يداعي)

المجموعة الثانية:

وتشمل المصادر التي تنتهي بالمقطع (دن):

جذر ماضي	جذر مضارع
فراندن:	فراند (فرين) يخلق
ستاندن:	ستاند (ستين) ياخذ
شكاندن:	شكاند (شكين) يكسر
رطاندن:	رطاند (رطين) يخطف، يهوب
ترساندن:	ترساند (ترسين) يخيف
هملاندن:	هملاند (هملين)
(يستاصل، يلق)	
چاندن:	چاند (چين) يزدع

• هناك ظاهراً خاصة بحدود اللهجة (البهينانية) استخدام (ي) بدلاً من (ي) في اداء جذر مضارع لبعض الالعمال كما في:
 فهمن، ستين، رطين، ترسين، چين...
 الاشتقاق:

تحذف (كسرة عربية + ن) لاشتقاق هيكل فعل ماضي.
 اما الاشتقاق جذر مضارع، يحذف المقطع المصدرى (دن) ومن ثم نقوم بما يلي:
 (ان) تقلب الي (ين) كما في الامثلة التالية:
 (٩٢) ستاندن: ستان = ستين (ياخذ)

(٩٣) فراندن: فران = فرين (يخلق، يجعل يطير)
 وكما وايضا تستخدم (ي) بدلاً من (ي) بحدود اللهجة:
 ستين، فرين...
 المجموعة الثالثة:

وتشمل المصادر التي تنتهي بالمقطع (ستن، شتن) وينبغي عدم خلط هذه المجموعة مع تلك في (تن) راجع جاردين ص ٢٤/١٩٢٢).

شوشتن:	شوشت (شوشو) ينظف
كهشتن:	كهشت (كه) يصل، يوضح
تيگهشتن:	تيگهشت (تيگه) يفهم
رونشتن:	رونشت (رون) يجلس
نفتسن:	نفتست (نف) ينام

الاشتقاق:

تحذف (كسرة + ن) لاشتقاق هيكل ماضي.
 وتحذف (شن، شتن) الاشتقاق هيكل فعل مضارع دون اي تغيير آخر.

المجموعة الرابعة:

وتشمل المصادر التي تنتهي ب(ان) والتي تقع في نوعين:

- (أ) المصادر ذات المقطع الواحد
 (ب) المصادر ذات المقطعين وكما يأتي
 (أ) المصادر ذات المقطع الواحد:

المصدر	جذر ماضي	جذر مضارع
فيان:	فيا	في (يحب، يرغب)
زيان:	زيا	زي (يعيش، يحيي)
شيان:	شيا	شي (يستطيع)

(١) يتألف المقطع في المصدر من نواة علة واحدة /s/ (أ)، يسبقها صوتين صحيحين وتليها (ن) صون صحيح واحد وكما يلي:

فيان = /Vjan/ نواة علة: /s/

شيان = /Sjan/ نواة علة: /s/

فصوت /z/ قبل نواة العلة لا يمكن اعتباره (عله) بل شبه صامت ومدخل للنواة.

(٢) هناك ظاهرة خاصة (وبحدود لهجة بهدينان) استخدام (ي) بدلاً من (ي) لاداء هيكل فعل مضارع (بعض الالعمال) وذلك لاعتبار ان المصدر يتألف من مقطعين كما في:

فيان = /Vjan/

زيان = /zjan/

وبما ان ذلك يتعلق ببعض هذه الافعال فالقاعدة سائدة على البعض الاخر من مجموعة (أ) ذات المقطع الواحد وهي خاضعة لاغلب اللهجات.

ب. المصادر ذات المقطعين او اكثر:
ماضي

قوتان:	قوتنا	قوت (يضرب)
دانان:	داننا	دان (يضع)
هيلان:	هيلنا	هيل (يترك، يتخلى عن)
كيران:	كيرنا	كير (يدير، يحرك)
هكيران:	هكيرنا	هكير (يرجع، يرد)

القاعدة:

تحذف (ن) من نهاية المصدر لاشتقاق هيكل فعل ماضي ولكلا المجموعتين.

ولاشتقاق هيكل فعل مضارع تتبع ما يلي:

(١) في المصادر ذات المقطع الواحد:

تحذف (ن) وتحول (أ) / a / الى (ئ) / e / كما في الامثلة لمجموعة (أ)

(٢) في المصادر ذات المقطعين او اكثر:

تحذف (ان) بدون اي تغيير آخر كما في المجموعة (ب).

ورغم ذلك فللقاعدة شواذ معينة:

مضارع	ماضي	مضارع
كهربان:	كهربنا	كهرب (كهربى)
مان (ميان):	مانا	مان (مين)

المجموعة الخامسة:

وتشمل المصادر التي تنتهي بالمقطع التي تنتهي بالمقطع (ين):

جذر ماضي	جذر مضارع	جذر ماضي
فري:	فري	فر (يطير)
كربن:	كربى	كرب (يشترى)
مربن (مرن):	مربى	مر (يموت)
هربن:	هربى	هر (يهرع)
زانين:	زانى	زان (يعرف)

القاعدة:

يشق هيكل الماضي يحذف (ن) من نهاية المصدر.

والاشتقاق هيكل فعل مضارع، تحذف (ين) دون اي تغيير آخر.

سدا ان الهيكل المتبقي ينتهي ب (كسرة عربية) ولجميع الافعال

فر+(كسرة عربية) مخففة Fird

كر+(كسرة عربية) مخففة Kird

وتختفي (الكسرة المخففة) اثناء اضافة اللاحقة (ه) اليها لتصبح:

فره Fira ، كره Kira

واللغة الكردية، كغيرها من اللغات الحية، تخضع بعض الافعال

فيها الى قاعدة غير قياسية مميزة اعتبارية، تتسم بها اللغة رغم

انها تخضع لنظام معين آخر وكما يأتي:

جذر ماضي	جذر مضارع	جذر ماضي
كوتن:	كوت	بيژ (بن) (يقول)
چون:	چو	چ + (كسرة) (يذهب)
بوون:	بو (با) (بى)	ب+(كسرة) (يكون)
بزن:	بر	(ب) (به) (ياخذ)
ديتن:	ديت	بين (يرى)
خوارن:	خوار	خو (خوه) (ياكل)
(خارن)	(خار)	
كرن:	كر	ك(كه) (يعمل)
دان:	دا	د(ده) (يعطي)

الضمائر الشخصية المتصلة:

تعرف (الواحق الشخصية) التي تلحق بنهاية الافعال

ب (الضمائر الشخصية المتصلة) راجع جاردين ص

١٨/١٩٢٢) تقوم بوظائف لغوية تالية:

(١) تعوض عن (الفاعل) كما في مثال (٩٤)

(٢) تعوض عن (المفعول به) في شروط معينة كما في

مثال (٩٥).

(٩٤) دچم (كسرة +م) = فاعل

(٩٥) قيام (ماضي متعدي + م) = م مفعول به

م = (ئهز)

فالضمائر الشخصية المتصلة التي تلحق بنهاية الافعال

وفي جميع صيغ الازمنة تعمل كفاعل باستثناء الحالات

التي يكون فيها هيكل الفعل ماضيا متعديا كما في مثال

(٩٥) حيث تشير الضمائر الشخصية المتصلة الى

(مفعول به)

تأري

(كسرة عربية +ن) بعد الاصوات الصحيحة ولكافة الاشخاص وكما يلي:

(١٠٩) دخون (ن) نهم: الشخص الاول (جمع)

(١١٠) دجن (كسرة +ن) نهم: الشخص الاول (جمع)

للشخص الاول (جمع) تستخدم:

(كسرة عربية +ن) بعد الاصوات الصحيحة كما في ١١٠

(ن) بعد اصوات العلة كما في ١٠٩

بيد انه هناك، بحدود اللهجة، استخدام (ين) تلحق

بنهاية الاصوات الصحيحة المجهورة (ف، ز، ر، ث، ن) كما

في مثال (١١١)، وكذلك الامر بعد (الكسرة) كما في مثال

(١١٢):

(١١١) نهم دزقرين (زقر)- هيكل مضارع

(١١٢) نهم دجين (ج+كسرة)- هيكل مضارع

كما وان (ين) تلحق بعد اصوات العلة الطويلة منقول:

(١١٣) نهم دخوين

(١١٤) نهم دسوين

وتعتبر "ظاهرة بضمير الشخص الاول (جمع) فقط، ولا

تظهر مع الشخص الثاني والثالث (جمع) وكما يأتي:

(١١٥) هوون: دبيزن (كسرة+ن) الشخص الثاني

(جمع)

(١١٦) هوون: دخون (ن): الشخص الثاني (جمع)

فيما يخص الشخص الثاني (جمع) نستخدم:

(كسرة +ن) بعد الاصوات الصحيحة كما في (١١٥)

(ن) بعد اصوات العلة كما في (١١٦)

وكذلك الامر بالنسبة للشخص الثالث (جمع) وكما يلي:

(١١٧) (نهو): دبيزن (كسرة +ن)

(١١٨) (نهو): فهدخون (ن)

فتستخدم:

(كسرة +ن) بعد الاصوات الصحيحة كما في مثال

(١١٧)

(ن) بعد اصوات العلة كما في مثال (١١٨)

جدول رقم (٢)

الضمائر الشخصية المتصلة بهيكل فعل مضارع

الشخص المفرد الجمع الملاحظات

(٩٦) من قيا. زمن ماضي بسيط (مفعول به محذوف)

(٩٧) نهز قيام. م = مفعول به (الفاعل محذوف)

(٩٨) نهز قياىى مه. مه = مفعول به (الفاعل محذوف)

انواع الضمائر الشخصية:

تصنف الضمائر الشخصية المتصلة الى نوعين:

(١) الضمائر الشخصية التي تتصل بهيكل فعل

مضارع

(٢) الضمائر الشخصية التي تتصل بهيكل فعل ماضي

(راجع جاردين ص ٢٤/١٩٢٢)

(١) الضمائر التي تتصل بهيكل الفعل المضارع:

(٩٩) هيلم (كسرة +م) نهز: الشخص الاول مفرد.

(١٠٠) بهم (م) نهز: الشخص الاول مفرد.

تستخدم:

(كسرة +م) بعد الاصوات الصحيحة كما في (٩٨)

(م) بعد اصوات العلة كما في (٩٩)

(١٠١) بهى (ى) تو: الشخص الثاني مفرد

(١٠٢) بهيت (كسرة +ت) نهو: الشخص الثالث مفرد

(١٠٣) خوت (ت) نهو: الشخص الثالث مفرد

تستخدم:

(كسرة +ت) بعد الاصوات الصحيحة، بيد انه، بحدود

اللهجة، تظهر (يت)، (يتن) كما في

(١٠٤) دجيت/دجيتن

(١٠٥) دبيت/دبيتن

وتظهر الحالة عندما ينتهي هيكل الفعل المضارع

ب(كسرة عربية) كما في مثال (١٠٤)، (١٠٥).

كما وتظهر الحالة ايضا عندما تلحق (ت) بافعال

مضارعة تنتهي باصوات صحيحة مجهورة Voiced

Consonants (ز، د، ف، ث، ن...) كما في الامثلة الاتية:

(١٠٦) زقر: زقرين / زقرينين

(١٠٧) سوژ: سوژيت / سوژينين

(١٠٨) دمركهف: دمركهفيت / دمركهفينين

كما الضمائر الشخصية المتصلة في حالة الجمع تقتصر

على استخدام (ن) على العموم بعد اصوات العلة و

- (١٢٦) ئەم نەفستەن (كسرة +ن): الشخص الاول (جمع)
 كما وتستخدم (ين) بعد اصوات العلة كما في:
 (١٢٧) ئەم چوین
 وتقتصر الظاهرة بالضمير للشخص الاول (جمع).
 (١٢٨) هوون: چون: الشخص الثاني (جمع)
 (١٢٩) هوون: نەفستەن: الشخص الثاني (جمع)
 (١٣٠) ئەو: چون الشخص التأنت (الجمع)
 (١٣١) ئەو: نەفستەن الشخص الثالث (الجمع)

جدول رقم ٣

الضمائر الشخصية المتصلة بهيكل فعل ماضي
 الشخص المفرد الجمع الملاحظات

الاول م ن بعد العلة

ين بحدود اللهجة

(كسرة +م) (كسرة +ن) بعد الاصوات
 الصحيحة

الثاني ي ن

(كسرة + ن)

الثالث مورفيم [خال] (كسرة +ن)

الهوامش والتعليقات

(١) تستخدم (ين) للمذكر، و (يا) للمؤنث امام الصفات في الحالات المتأنية (راجع حكمت ص ٥٢/١٩٨٧) وتتطلب التوكيد:
 قارن:

ئەزىن نەساخم

يا نەساخم

ئەزىم يى نەساخ

يا نەساخ

(٢) نقصد باصوات العلة النقية (آ) الاصوات الطويلة (Long Vowels)

الاول م ن بعد علة

(كسرة +م) (كسرة +ن) بعد صحيحة

(ين) (بحدود لهجة)

الثاني كسرة +ن)

الثالث بعد عله (كسره+ن) ن ي ن

(كسرة +ت) - بعد صحيحة

(تن) - بحدود لهجة

(ين) بعد علة او صحيحة مجهورة

(٢) الضمائر التي تتصل بهيكل الفعل الماضي:

(١١٩) ئەز چوم (م)

(١٢٠) ئەز نەفستەم (كسرة +م)

للشخص الاول مفرد تستخدم ايضا:

(م) بعد اصوات العلة كما في (١١٩)

(كسرة +م) بعد اصوات صحيحة كما في (١٢٠)

(١٢١) تو چوى (ى)

(١٢٢) تو نەفستى (ى)

(ى) تستخدم بعد اصوات العلة والصحيحة على حد

سواء مع الشخص الثاني (مفرد).

(١٢٣) ئەو چو (x)

(١٢٤) ئەو نەفست (x)

بالنسبة للشخص الثالث (مفرد) لا وجود للضمير

الشخصي المتصل. لذلك يعتبر ذلك قياساً لتحديد هيكل

الفعل الماضي. ووفق التحليلات الحديثه في علم اللغة

يعتبر الضمير الشخصي المتصل (مورفيم) [خال] zero al-

(IomrPh) بنهاية فعل ماضي ليشير الى الشخص الثالث

(المفرد).

اما الضمائر الشخصية المتصلة في حالة الجمع، تقتصر

وبشكل عام على استعمال (ن) بعد اصوات العلة و

(كسرة +ن) بعد الاصوات الصحيحة كما في:

(١٢٥) ئەم چون (ن): الشخص الاول (جمع)

يبدأ + مه

تبدأ + مه (تتزيدى مه)

اصوات العلة القصيرة (Short Vowels):

فهله + مه

فهله + نه

(جۆ + ه) ه: حرف جر (الى)

يقيم شبه صامت ا بين (و) (ه) ليصبح حرف الجر (يه)

(٧) جۆن

(٨) جۆنه مال

(جۆن + ه) ه: حرف جر (الى)

جۆن [هيكل فعل ماضي + (ن) الضمير الشخصي للجمع]

فأفعال الحركة (الهيكل الماضي) تلحق به (ه) حرف جر مكونة اشكالاً كتابية مشابهة للضمائر الشخصية التي تتصل باصوات علة (مه. يه. نه).

المصادر

BAHDTNAN KURMANJI GRAMMER OF THE KURMAUJI OF
ATHE KURDS OF MOSUL DIVISIOND SURROUNDING DIS-
TRICTS OF KURDISTAN BY
CAPTAIN R.F. JARDINE ASSISANT POLITICAL OFFICER,

DOHUK BAGHDAD

The GOVERNMENT PRESS (1922) YAZIDIS

ASSYRIAN, KURDISH YAZIDIS

IUDEXED GRAMMAR ANDA BULARY

WITH A FEWL GRAMMATICAL NOTES.

BY AGHA PETROS ELLOW Bayhdad

PRINTED AT GOVERNMENT PRESS. 1920

A CON TRASTIVE STUDY OF GENDER IN ENGLISH AND
KURDISH. THE UNIVERSITY OF MOSUL. AIS.

BY HIKMAT YOUNIS MOHAMMAD 1987

REZMANA KURDI kirmanci YaJoiu Jeri Hevberkiri

Danana SADI BAHA-ADIN AMEDI capn yeke (1988)

طبع في مطابع دار الشؤون الثقافية العامة.

٥. پاش نين كهسان نه (جيناوى لكاو...)

كاروان / ژماره ٤٢

(١٩٨٦)

بانيز عمر احمد

٦. اللغة الكردية لهجة بهدينان التذکر و التانيث

حكمت يونس محمد (اللغة الانكليزية)

ترجة: فتى - ف. البازي

كاروان / العدد ٦٧

(١٩٨٨)

تستعمل من القاعدة الصوائت المزدوجة diphthongs (التي هي عبارة عن صوتين علة...). فمثلاً: au / في نهو، دهو، ر... .

نستخدم اللواحق التي تتصل بالاصوات الصحيحة في نهاية الصوت المزدوج كما بين في الامثلة (٢٦)، (٢٧)، (١٢٣)، (١٢٤).

(٢) ان تغيير مواقع الضمائر المنفصلة من مجموعة (نه) يضيف على الجملة معاني اخرى كمطلب الاقتراح او طلب التدخل كما في الامثلة المقارنة التالية:

(١) جى بكم؟ (استفهام)

(٢) جى بكم نه؟ (الاجبار لي؟)

«ويطلب الاقتراح والتدخل بصيغة سؤال»

(٣) جى بخوم نه؟

(ليس هناك شي قد ترك لي؟)

«يطلب التدخل وايجاد حل بصيغة سؤال»

(٤) ينبغي ان الانخلط؟ المورفيومات) - وحدات لغوية صغرى - مع بعضها لاسباب شكلية ظاهرية تعرف بالجناس الصوتي Homophones ورغم تشابه هذه (المورفيومات) إلا ان وظيفتها اللغوية تختلف:

(١) جوم (x)

(٢) جومه مال

(جوم + ه) ه: حرف جر = (بو)

(٣) هات (x)

(٤) هاتنه مال

(هاتن + ه) ه: حرف جر = (بو)

لو راجعنا مثال (١٢٣)، (١٢٤) نجد ان الفعل الماضي لا يلحق به ضمير الشخص الثالث (المفرد) لانه مورفيم [خال]. بيد انه في مثال (٢) نلاحظ (ه) قد اتصلت بهيكل فعل ماضي (فعل حركة) فظهرت مشابهة للضمير الشخصي المتصل (مه) شكلاً. والحقيقة هي ان (ه) بمثابة حرف جر (الى) - راجع حكمت ١٩٨٧/٤٤. امثلة مقارنه:

(٥) برسويه به: لاحقة شخصية للغائب المفرد (فاعل)

(٦) جويه مال

